



qiaopaiqiaop

桥牌

21981



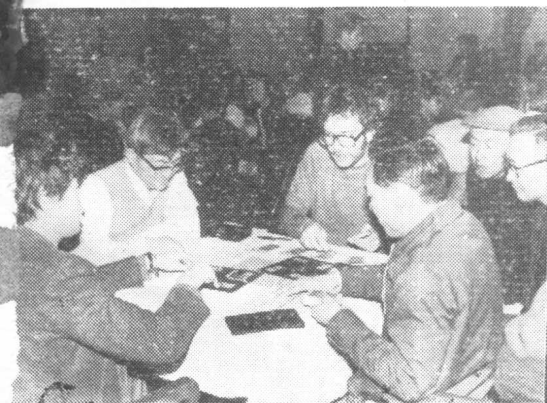
△ 左起杨小燕、上海市体委主任杜前、上海市桥牌协会名誉主席赵行志 右四中国桥牌协会主席荣高棠、右三上海桥牌协会顾问翁心梓。

▽ 亚军鹿特丹队。 79/98/08

△ 冠军东京二队。 ▽ 第三名纽约二队。



⇨ 杨小燕在比赛期间与上海桥牌爱好者见面，并进行讲牌。



⇨ 北京队与纽约一队在比赛。



⇨ 东京二队同鹿特丹队进行冠亚军决赛。



⇨ 上海一队在比赛中。

目 录

• 1981年上海国际桥牌友好邀请赛贺词 •

中国桥牌协会主席荣高棠贺词..... (2)

世界桥牌协会主席贺电..... (2)

世界高手战上海..... 承 志 (4)

• 为《桥牌》丛刊的题词 •

上海桥牌协会顾问美籍华人杨小燕题词..... (12)

上海桥牌协会顾问美籍华人翁心梓题词..... (13)

1981年上海国际桥牌友好邀请赛特约顾问徐展堂题词
..... (14)

桥 牌 讲 座

“十一算法”的应用..... 登 来 (15)

基本战术举隅 (续)..... 慕 韩 (22)

如何训练世界第一流优秀桥牌手..... 杨小燕 (29)

兵不厌诈..... 唐后祖 (39)

专 题 论 述

示攻性加倍..... 王俊人 (44)

投入, 反投入..... 孙祖兴、周 葵 (50)

常用约定叫法注释 (续)..... 瞿燕生 (55)

桥牌论坛.....

残局选粹.....

绝妙的一局.....

精彩牌局选 (二).....

拍案惊奇录 (二).....

出版者: 人民体育出版社 1981年12月第1版 1981年12月第1次印刷

发行者: 新华书店北京发行所 787×1092毫米1/32 56千字 印张2 16/32

印刷者: 保定日报社印刷厂 印数: 1—38,900册

封面设计: 黄林 责任编辑: 承志宇 徐家亮 统一书号: 7015·2010

定价: 0.23元

1981年上海国际桥牌友好邀请赛贺词

中国桥牌协会主席荣高棠贺词

值此1981年上海国际桥牌友好邀请赛开幕之际，我热烈地欢迎你们——来自三大洲的国际桥牌朋友们。

桥牌，在我国还是一项开展历史不太长的项目，但深受广大群众的喜爱。我深信通过这次国际邀请赛将进一步增进友谊，扩大交往，提高牌艺，并有益于推动和提高我国的桥牌活动。

预祝邀请赛取得圆满成功！

世界桥牌协会主席贺电

我非常荣幸地向所有参加1981年上海国际桥牌友好邀请赛的运动员，表示热烈欢迎。在此，我代表世界桥牌协会，并以我个人名义，向上海桥牌协会全体领导和会员表示问候！

借此机会预祝全体参加本次邀请赛的运动员在比赛中取得优秀成绩！

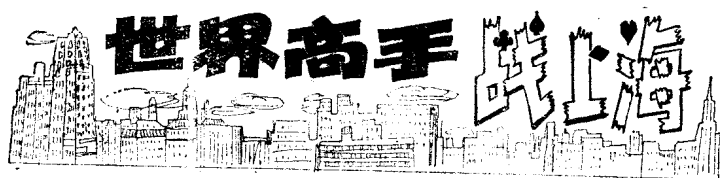
祝中国桥牌协会工作顺利!

祝中国桥牌运动蓬勃发展!

此致

敬意!

杰·奥蒂斯·帕蒂诺



——记一九八一年上海国际 桥牌友好邀请赛

承 志

阳春三月，和风拂煦，上海桥坛春意盎然。来自纽约、东京、香港、澳门、曼谷、休斯敦、卡拉奇、鹿特丹、旧金山、新加坡和北京的桥牌队，连同上海一、二队，共二十个队一百二十名桥牌手，在这里锦江宾馆欢聚一堂，进行了历时五天的角逐。这是新中国建国以来第一次在我国举行的大型国际桥牌友好邀请赛，也是远东历年来最大的一次国际桥牌高手的会师。它以精彩纷呈的牌局和友情洋溢的气氛博得了人们的赞赏。

· 名 手 云 集 ·

比赛参加者中间，许多是世界桥牌名流，例如，纽约队的凯瑟琳·魏（杨小燕）是目前流行于世界各国的“精确制叫牌体系”创始人魏重庆的夫人，她熟练运用“精确制”，和朱迪·雷丁一起，曾获得一九七八年世界奥林匹克女子双人赛冠军，被誉为“世界桥牌女王”；《纽约时报》记者著名桥牌手艾伦·脱拉斯科特（英国人）曾是英国冠军和英国桥牌队的主将；他的夫人多萝西·脱拉斯科特，曾是英国女

子桥牌队和美国奥林匹克女子桥牌队的主力，也是一九八〇年世界锦标赛女子冠军队的成员，并得过三次大型国际比赛的女子冠军，被授予国际特级大师称号；詹姆斯·齐默曼，现任美国桥牌协会主席，曾经是美国冠军；国际特级大师米歇尔·劳伦斯，是一九七〇、一九七一年世界百慕大杯冠军队成员，又是著名的桥牌著作家；纽约三队队长，十七岁的美籍华人薛兆一，享有美国桥协授予的“终身大师”称号；罗恩·安德森、詹姆斯·肯尼迪、贝蒂·肯尼迪，也都是世界桥坛上赫赫有名的高手。鹿特丹队的克雷恩斯，是一九六六年世界锦标赛冠军队成员，他和维尔哥特一起构成荷兰国家桥牌队的主力，在一九八〇年世界奥林匹克桥牌赛中获得了季军；波莱和弗赖，是荷兰全国冠军队中的佼佼者。卡拉奇队（巴基斯坦）是亚洲第一流强队。香港队是一九八〇年亚洲国际城市桥牌赛的冠军。东京桥牌队为后起之秀，东京二队实际上是日本国家队。

如此众多的世界第一流桥牌名手会师角逐，无疑就提高了这次邀请赛的等级水平。

· 实 力 接 近 ·

比赛采用“四人队复式比赛”方法，分预赛和决赛两个阶段：第一阶段分甲、乙两组进行单循环，第二阶段由两组前二名采用同名次决赛，争夺冠亚军和第三名。

在第一阶段，各队争夺激烈，积分此起彼落，变化莫测，没有一个队能保持不败纪录。甲组第一名鹿特丹队在前四轮节节胜利，第五轮遇上海二队首次受阻。上海二队用机智多变的叫牌多次促使对方冒进失分，并在出牌中采取迷惑战术，击破对方的定约，终以“83:79”国际分战胜了这一

世界劲旅(若按 VP 分计算则为10:10和局)。鹿特丹队在第七轮同纽约一队遭遇,公认为是世界第一流桥艺竞技。纽约一队的安德森以精确的算度完成了七草花大满贯的定约,为纽约一队奠定了胜利的基础。鹿特丹队再次受挫。甲组第二名东京一队在前七轮一直落在前四名之后,最后因纽约一队败于上海二队,才以微小的3分优势获得小组第二。第三名纽约一队,在第一轮败于纽约三队,第四轮为香港二队所挫,第十轮又负于上海二队,所得 VP 总分,仅比第四名上海二队多3分。以下第五、六、七、八名的VP总分也颇接近。

乙组第一名东京二队,首战负于东京三队(清一色妇女队),第四轮负于纽约二队,第五轮以6:14被香港一队击败。第二名纽约二队在前八轮连战皆捷,但在第九轮以2:18大败于上海一队,第十轮对马尼拉队,又以1:19惨败。第三名上海一队在前三轮积分最高,第四轮却出人意料地以“-3:20”的悬殊比分输给卡拉奇队,其积分原比纽约二队多4分,骤然下降至反少于纽约二队15分。这就影响了上海一队在甲组中出线。第四名旧金山队仅比第三名上海一队少1分。以下第五、六、七、八名的VP总分也都相差不多。

鹿特丹队在甲组九轮比赛中七胜一负一和,所得 VP 高达147分,牌风严谨细致,夺标呼声最高;然而在第二阶段决赛中却以7:13败于并不引人注目的东京二队。

实战表明,各队实力接近,桥艺各有千秋,谁也不占绝对优势。

· 意 料 之 外 ·

如前所述,参加这次比赛的桥牌手中,美国队的名手最多。然而,甲组中纽约一队、休斯敦队和纽约三队分别列为

第三、四和第九名，乙组中旧金山队名列第四，唯有纽约二队在小组出线，取得这次比赛的第三名。许多观众对此感到意外。笔者特意访问了美国桥牌手。他们客观地回答了这个问题。首先，他们没有料到有这么高水平的桥牌手来参加这次比赛，因此他们在阵容配备上并不是经过选拔的，而是临时由那些热心访华而又有条件的桥牌手所组成；每个队出场比赛的四名队员，多数是临时搭配。而在桥牌竞赛中搭配是极其重要的。搭配一般都是久经考验、彼此高度默契的老同伴。临时搭配，即使技术高超，只要配合默契稍有逊色，便难以打出应有的水平。另一个原因是，他们从西半球飞越太平洋来到上海，旅途劳顿，立即投入比赛，加之时间上的差异，上海的中午一点，正值纽约的午夜。生活习惯突然改变，极不适应。五个队的负局百分之八十以上都在午后比赛中所造成，这并非偶然。

东京二队荣获这次比赛的桂冠，又是出于许多人的意外。日本朋友告诉我，他们对自己的胜利深感来之不易。在乙组前八轮比赛中，东京二队一直落在前三名之后，他们毫不气馁，决心在最后两轮中争取大胜，获得决赛权，他们研究了第八轮的对手新加坡队和第九轮对手卡拉奇队。对战胜前者，他们充满自信，但又注意了力戒轻敌；对战胜后者，他们感到并不容易，但鼓足了勇气。结果，他们分别以“20:-2”和“20:-1”大捷。这充分体现了他们必胜的信念，不骄不躁、坚韧不拔的毅力和不慌不忙、彬彬有礼、多谋善断的牌风。这种信念、毅力和牌风，在由中村嘉幸、田山彰彦、木本秀信和滨田知明四名主力同鹿特丹队决赛时表现得更加淋漓尽致。一贯严谨稳健的鹿特丹队竟然难于招架，输得很多。

日本朋友还告诉我，这次东京二队能取得冠军，也是同日本国内桥牌运动的广泛发展分不开的。近年来，仅在东京，桥牌活动参加者已增加至十多万人。其中很大一部分是妇女。这次来华的东京三个队中，女选手占一半以上。东京三队全是家庭妇女。她们平时料理家务以后，大部分时间都在桥牌俱乐部中度过。我问她们为什么对桥牌发生那么大的兴趣，她们的回答是：与其说是因为桥牌本身有浓厚的趣味性，毋宁说是为了在国际比赛中能夺得优胜名次。日本桥牌队在以往亚洲比赛中未能显露头角，这对他们是一种难以忍受的刺激。

· 大 有 希 望 ·

北京桥牌队和上海桥牌队还是第一次参加这样大型的国际比赛。在这之前，他们只参加过一次在香港举行的一九八〇年亚洲国际城市桥牌邀请赛，初次经受了国际比赛的锻炼，对自己的实力有了初步了解。上海队取得了那次比赛的亚军，博得了国际友人的好评。他们对赶超世界先进水平满怀信心。

这次比赛中，上海一队六员主将中少了一位李劲（因故未参加），只有陆玉麟、周铁锚、王俊人、唐后祖、唐继祖等五人。陆玉麟缺了搭配李劲，临时换了一位新同伴，在一定程度上影响了实力。但他们年轻力壮，朝气蓬勃，取得了四胜二和三负的成绩，获小组第三名。上海二队的成员更加年轻，成绩是四胜一和四负，名列小组第四。北京队六名队员中郑雪莱、龚启英、丁关根等都已年逾半百，裘宗沪年龄最小，也已43岁。他们四胜五负，名列小组第八。

上海一、二队战胜或战和了这次比赛的冠军东京二队，

亚军鹿特丹队，第三名纽约二队和纽约一队等名手林立的强队，却负于一些较弱的队。这说明他们有了战胜强队的实力；但还不够稳健，以致对香港一、二队和卡拉奇队的比赛输得较多。比赛结束之后教练朱良达和全体队员一起认真总结了经验教训。他们决心在今后进一步掌握新的桥牌技艺，培养能攻善守，不骄不躁的稳健牌风。

北京队对这次比赛非常重视，每赛一次，领队蔡公期和教练张定令总是和全体队员一起研究问题总结经验。有几场比赛，他们打得很漂亮。例如在七轮，他们以“20:-2”大胜休斯敦队，使休斯敦队的积分从小组第二突然下降至第四。香港二队、三队也败在他们手下。他们通过这次比赛，又吸取了很多有益的东西，其中一条就是必须大力培养新生力量。

美国著名桥牌手对中国桥牌队作了高度评价。多萝西·脱拉斯科特说：“这次比赛是高水平高质量的。尤其是上海队，他们的技术很好，实力极强。”艾伦·脱拉斯科特认为：“中国桥牌手不久就会成为世界劲旅。”杨小燕说：“上海队已经打得很好，只要多参加国际比赛，认真地打，培养好的搭配，在五年左右能取得世界冠军。”薛兆一也说：“中国人有才能。中国桥牌手打得很好，只要进一步掌握新技术，不久就能成为远东强队和世界强队。”

大有希望——这就是国际桥牌大师们对中国桥牌手的一致评赞。

· 深 情 厚 谊 ·

赛场里始终友情洋溢，对手们彼此彬彬有礼。他们既为交流桥艺而来，也为友谊而来。尤其是美国、日本的桥牌

手，对中国桥牌活动的发展都表示深切的关注。艾伦·脱拉斯科特正在从事桥牌百科全书的编辑工作。他说：“中国是桥牌的故乡，西方的桥牌是一千九百多年前从中国传去的。这次我们来参加比赛，对桥牌故乡的中国怀着报答的感情。”他殷切希望桥牌在中国更广泛地发展起来，中国桥牌手在世界桥牌活动中发挥越来越大的作用。他要把中国的桥牌运动写入桥牌百科全书。

杨小燕这次从美国捎来许多桥牌最新著作，分送给中国桥协和上海桥协，并热切期望这些著作能尽快地同中国桥牌爱好者见面，使他们从中学到新的东西。她在紧张的比赛期间，还两次抽空为上海桥牌爱好者讲授学打桥牌的经验。她强调说，打桥牌可以培养团结合作精神和科学思维能力，为国家争取荣誉。应该从这个观点出发，把打桥牌当作一项事业，采取认真学习的态度和科学的方法；而不应该是为着玩乐消遣，任意乱打。她把自己作为例子，她三十八岁开始学桥牌时，她丈夫问她：“你学桥牌是为了玩乐消遣，还是想当世界冠军？”她回答：“当然要当世界冠军！”“那你要当作事业来打。”从此她一心扑在桥牌上，拿到牌心里就不平静，打起来非常认真，想得很细，打得很精。经过刻苦努力，她终于获得了奥林匹克女子世界冠军称号。但她说：

“我是中国人，替美国拿了金牌，心里总不舒服。我希望中国桥牌手不久就能为祖国夺得世界冠军”。

日本女子桥牌手看到中国男子桥牌手打得很好，非常高兴？同时也为中国没有女子桥牌手而感到遗憾。她们说：

“桥牌是一项很有意义的文化活动，中国妇女也应该和男子一样，积极参加到这项活动中来”。她们希望在今后的国际比赛中能同中国女子桥牌手交流经验。

翁心梓先生说：“桥牌，是名副其实沟通两岸的桥。如果乒乓球是恢复中美两国关系的桥，那么这次桥牌邀请赛更是维持并发展两国友谊之桥。”他还告诉人们：台湾拥有第一流的强手，曾获百慕大杯世界比赛亚军。他相信，总有一天，会在台湾海峡两岸架起一座真正的大桥。

美国桥牌协会主席杰·奥蒂斯·帕蒂诺代表美国桥协赠给本届邀请赛银杯两只。他特意在银杯上刻了“每年”两字，希望今后邀请赛每年举行。

中国桥牌手十分珍视来自三大洲的国际桥牌朋友们的深情厚谊，深信通过不断交往，互相切磋，友谊必然日益加深，桥艺定会迅速提高。他们决心以实际行动来答谢国际桥友们的关心。

为《桥牌》丛刊的题词

上海桥牌协会顾问美籍华人杨小燕题词

贺“桥牌”杂志创刊

桥牌有助于培养人的科学思维能力和团结协作精神，并有极大的趣味性，故在近几十年内已发展成为世界上最普及的文体项目之一。中国“桥牌”杂志的创办，必将推动中国桥牌运动的普及，促进桥艺的提高，为中国桥手赶超世界先进水平发挥重要作用。我相信“桥牌”杂志将成为中国桥牌爱好者的良师益友。

楊小燕

1981.3月上海

上海桥牌协会顾问美籍华人翁心梓
题 词

中国桥牌创刊之吉庆

桥艺进尺
国运昌隆

翁心梓敬贺

一九八二年三月
丁巳年
二月

一九八一年上海国际桥牌友好邀请赛
特约顾问徐展堂题词

中国桥牌纪录创列之喜

大桥连南北

友谊贯四方

徐展堂敬贺

一九八一年三月于上海